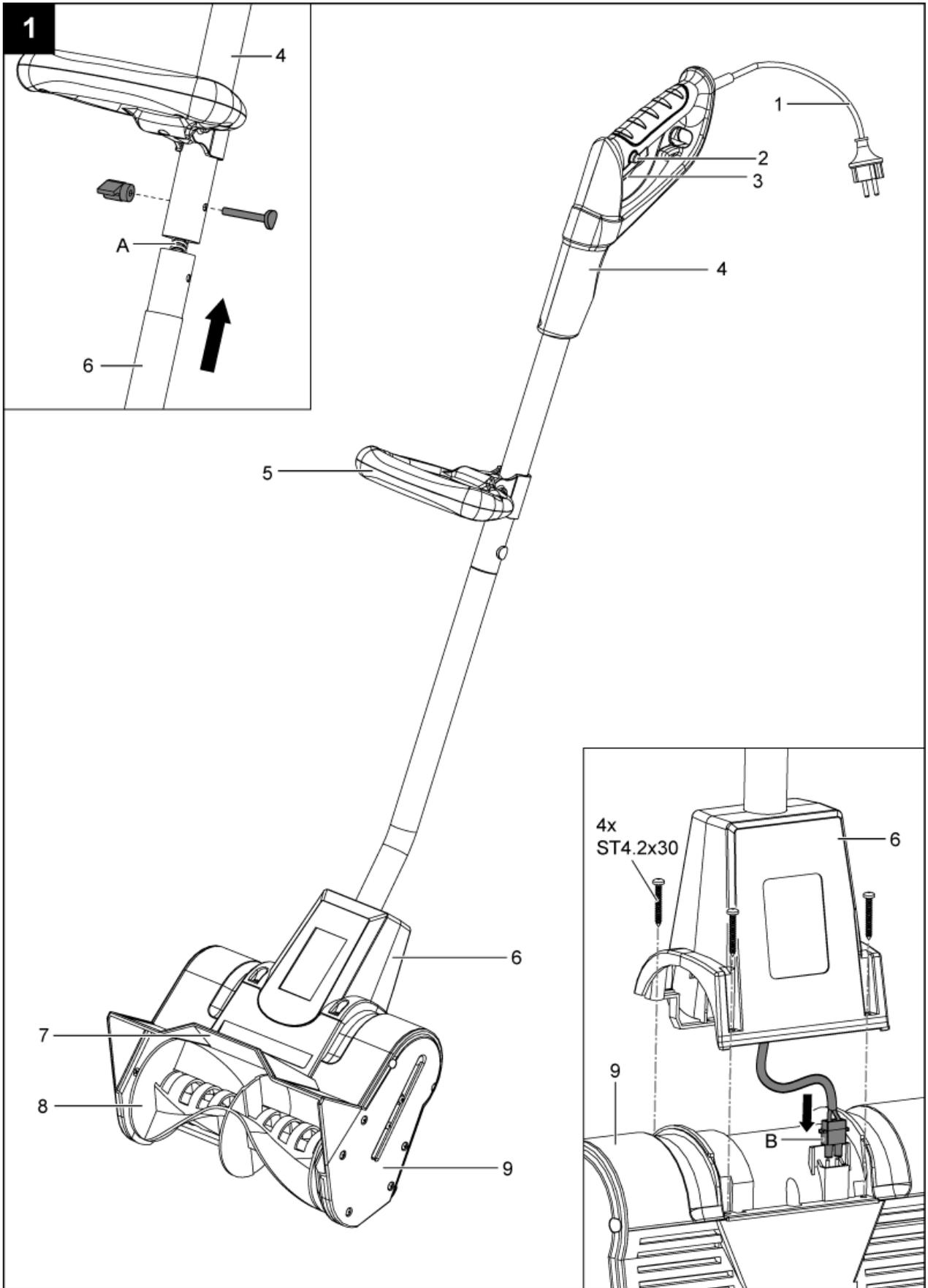

**FR Manuel
d'utilisation**

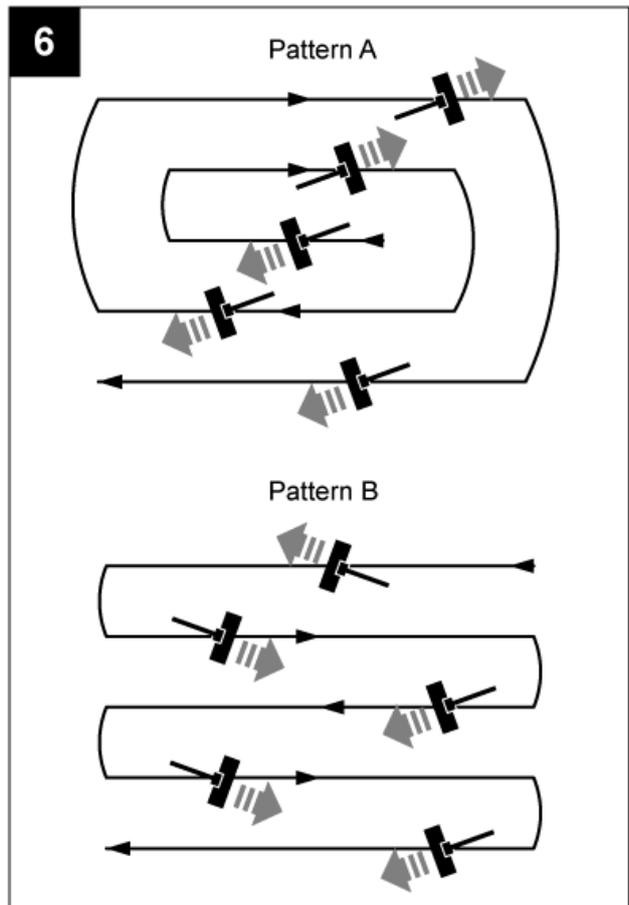
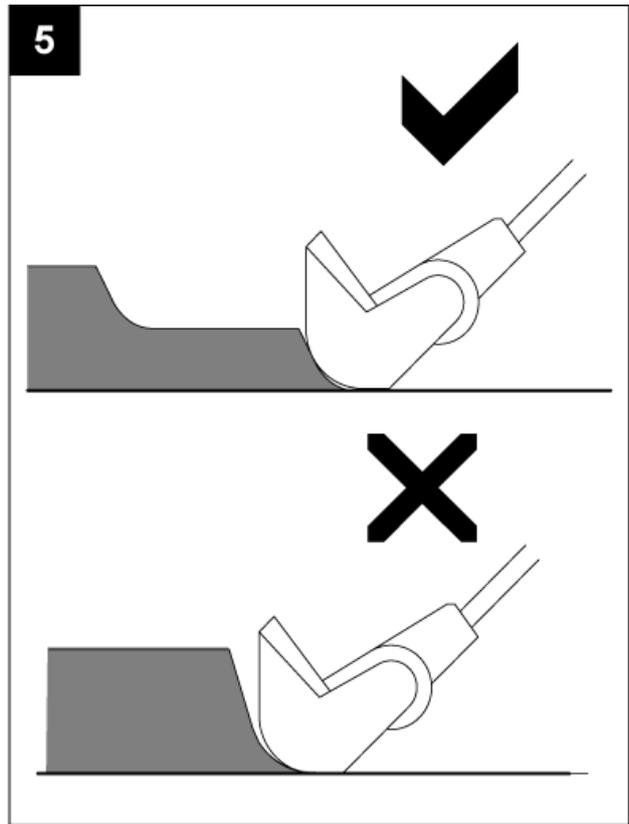
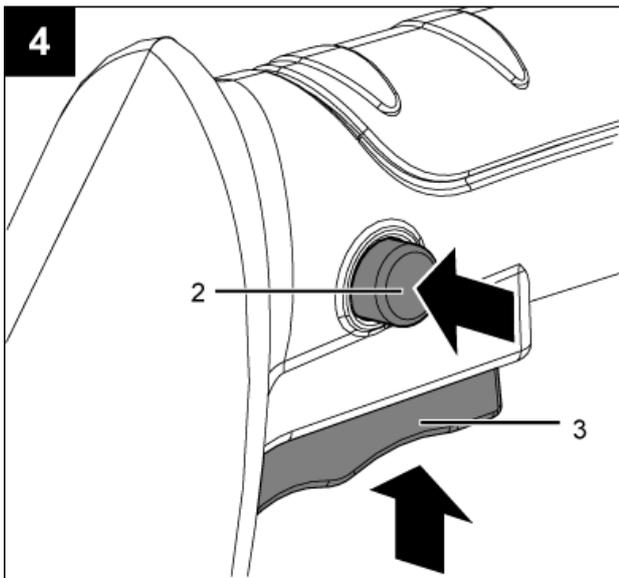
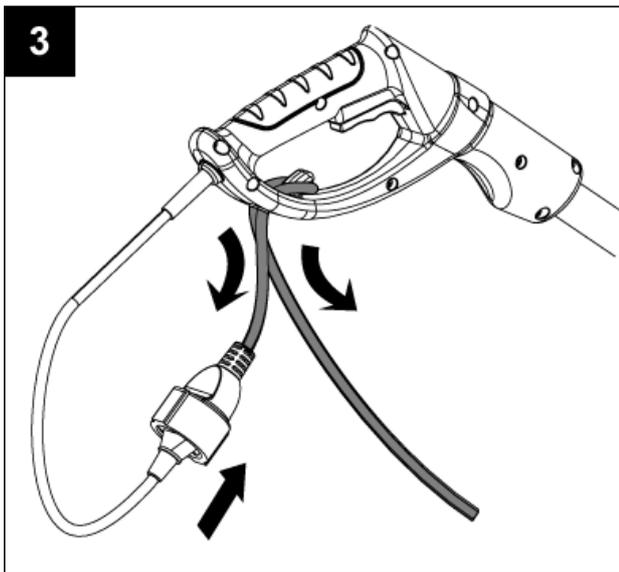
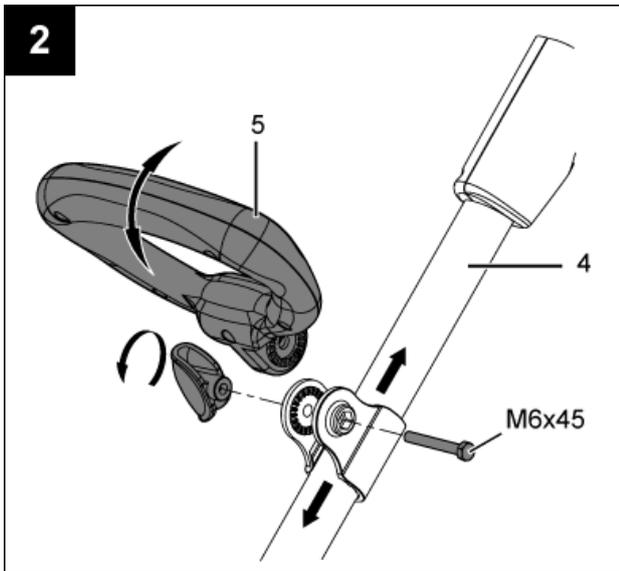
ST1300 / ST1301 / ST1302



FR « instructions originales »

Instructions de sécurité	11
Assemblage	12
Démarrage	13
Maintenance et stockage	14
Dépannage	14
Environnement et recyclage	15
Données techniques	15





Motif A - Схема A
Motif B - Схема B

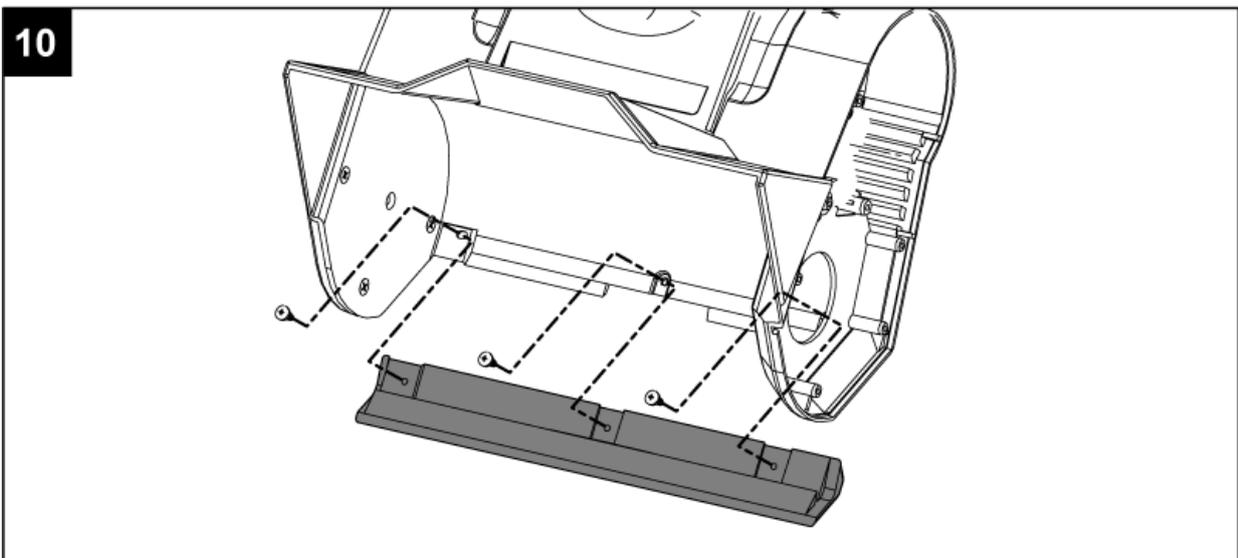
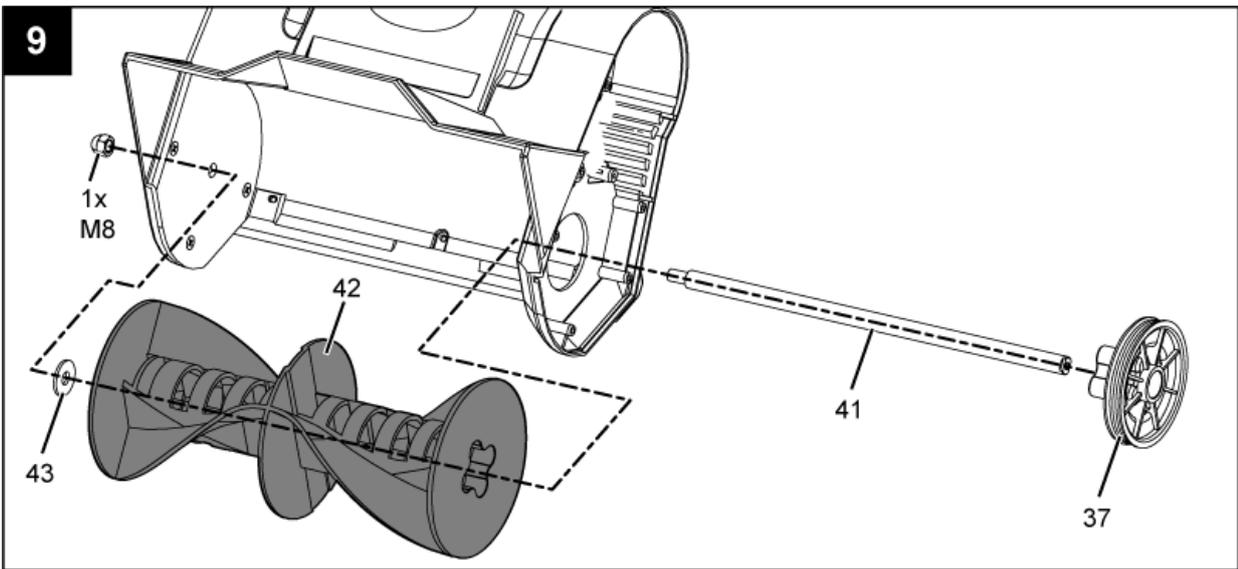
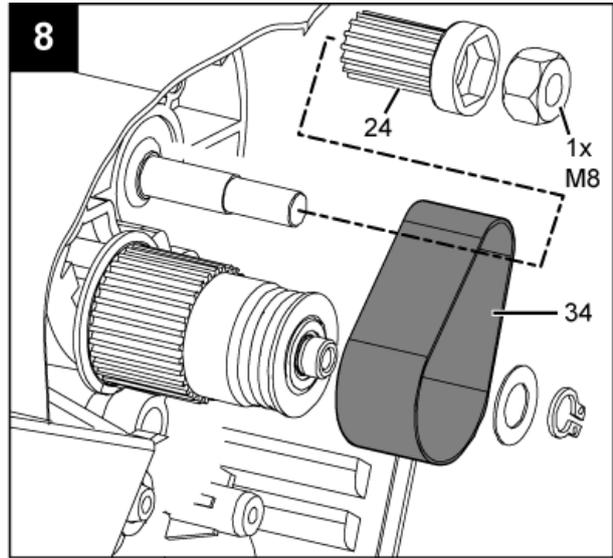
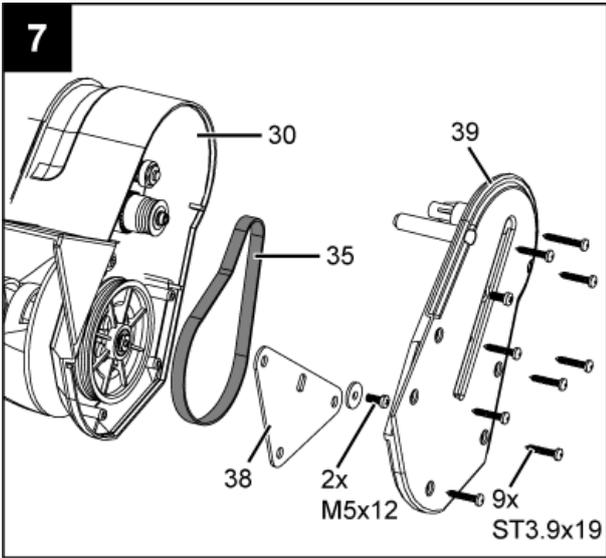


Illustration et explication des pictogrammes

1. **Attention ! Lisez le manuel d'instructions et respectez les avertissements et les consignes de sécurité !**
2. **Avant d'effectuer des travaux d'entretien, de nettoyage ou de réparation, il faut toujours éteindre l'appareil, débrancher l'alimentation et attendre que la machine soit à l'arrêt !**
3. **Attention ! Les lames ne s'arrêtent pas immédiatement après l'arrêt.**
4. **Danger ! Des objets peuvent être projetés à grande vitesse lorsque le moteur tourne. Maintenez les personnes, les animaux domestiques et les animaux de compagnie hors de la zone de danger.**
5. **Maintenez le câble d'alimentation à l'écart des dents ou des lames. Les dents ou les lames peuvent endommager les câbles et provoquer un contact avec des pièces sous tension.**
6. **Attention ! Débranchez immédiatement l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés !**
7. **Danger ! Gardez les mains et les pieds éloignés de l'équipement de coupe !**
8. **Attention ! Portez toujours des protections pour les yeux et les oreilles.**
9. **N'utilisez pas la machine par temps humide !**
10. **Portez des chaussures sûres, solides et antidérapantes !**



Consignes de sécurité

Lisez les instructions d'utilisation et agissez en conséquence. Gardez-le pour un usage général. Respectez les consignes de sécurité et l'avertissement figurant sur l'appareil.

- L'appareil doit être monté correctement avant d'être utilisé.
- Avant d'insérer la fiche dans la prise de courant, assurez-vous que les caractéristiques de la prise sont correctes et correspondent à celles indiquées sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur les câbles.
- Débranchez toujours l'appareil du réseau électrique avant de le transporter dans d'autres lieux.
- Mettez toujours l'appareil hors tension avant de débrancher toute fiche et prise de courant ou tout câble de rallonge.
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart. Tous les spectateurs doivent se tenir à une distance sûre de l'appareil lorsqu'il est en marche.
- L'utilisateur est responsable des tiers lorsqu'il travaille avec l'appareil.
- Veillez à ne jamais projeter la neige vers des personnes ou des voitures, et ne laissez jamais personne se placer devant votre souffleuse.
- Les personnes qui n'ont pas pris connaissance du mode d'emploi, les enfants, les jeunes qui n'ont pas encore atteint l'âge minimum d'utilisation de l'appareil, les personnes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments ne sont pas autorisées à utiliser l'appareil.

- N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- Utilisez toujours l'appareil avec la goulotte d'évacuation fixée.
- Gardez les mains et les pieds éloignés de toutes les pièces rotatives et mobiles.
- Ne mettez jamais la main dans la goulotte d'éjection ou près de la tarière pour enlever la neige, les bâtons ou autres débris. Les vis sans fin bloquées peuvent revenir en arrière lorsqu'elles sont dégagées et peuvent causer des blessures, même si l'appareil est arrêté. Utilisez toujours un objet tel qu'un long bâton ou le manche d'une pelle pour dégager les blocages.
- Portez des chaussures sûres, robustes et antidérapantes. Assurez-vous d'avoir un bon support, en particulier sur les pentes.
- Portez des lunettes de sécurité et évitez tout vêtement ample qui pourrait se prendre dans les pièces mobiles. Attention aux cheveux longs.
- Ne travaillez qu'à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisamment bonne.
- Pour pouvoir démarrer l'appareil, la tarière doit être complètement libre de ses mouvements.
- L'utilisation de l'appareil n'est autorisée que si la distance de sécurité fournie par la barre de guidage est respectée.
- Tenez toujours fermement le guidon et marchez, ne courez jamais.
- Ne surchargez pas l'appareil en essayant de déblayer la neige à une vitesse trop rapide.
- Ralentissez et prenez les virages lentement.
- Attention ! La fraise ne s'arrête pas immédiatement après l'arrêt.
- Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage, éteignez toujours l'appareil, débranchez la fiche et attendez que la tarière s'arrête.
- Soyez prudent lors du nettoyage ou de l'entretien de l'appareil. **DANGER ! Attention à vos doigts ! Portez des gants !**
- Il est interdit de déplacer ou de modifier l'un des dispositifs de sécurité électriques et mécaniques.
- La neige peut parfois cacher des objets susceptibles d'obstruer la goulotte ou de causer des dommages. Débarrassez la zone des paillasons, traîneaux, planches, fils et autres débris.

- Si l'appareil heurte un corps étranger, examinez l'appareil à la recherche de signes de dommages et effectuez les réparations nécessaires avant de redémarrer et de continuer à travailler.
- Si l'appareil se met à vibrer anormalement, arrêtez le moteur et recherchez immédiatement la cause. Les vibrations sont généralement le signe d'un problème.
- L'appareil doit être soigneusement vérifié avant d'être utilisé. Vous ne devez travailler qu'avec un appareil en bon état. Si vous remarquez un défaut sur la machine qui peut entraîner un danger pour l'opérateur, n'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce que les défauts soient corrigés.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Les pièces non produites par le fabricant peuvent entraîner un mauvais ajustement et des blessures éventuelles.

Sécurité électrique

- Conception du câble de raccordement selon la norme IEC 60245 (H 07RN-F) avec une section transversale de profilé d'âme d'au moins
 - 1,5 mm² pour des longueurs de câble jusqu'à 25 m
 - 2,5 mm² pour les longueurs de câble supérieures à 25 m
- Les lignes de connexion longues et fines entraînent une chute de potentiel. Le moteur n'atteint plus sa puissance maximale ; la fonction de l'appareil est réduite.
- Les fiches et les sorties de coupleurs sur les câbles de connexion doivent être en caoutchouc, en PVC non rigide ou en un autre matériau thermoplastique de même stabilité mécanique ou être recouvertes de ce matériau.
- Le connecteur du câble de connexion doit être étanche aux projections d'eau.
- Lors de la pose de la ligne de raccordement, veillez à ce qu'elle n'interfère pas, qu'elle ne soit pas écrasée ou pliée et que le connecteur ne soit pas mouillé.
- Déroulez complètement le câble lorsque vous utilisez un tambour à câble.
- Ne faites pas passer l'appareil par le câble d'extension. Assurez-vous qu'il est derrière vous, dans une position sûre. Placez le câble sur un chemin ou une zone qui a déjà été chaumé.
- N'utilisez pas le câble à des fins pour lesquelles il n'est pas prévu. Protégez le câble contre la chaleur, l'huile et les bords tranchants. N'utilisez pas le câble pour retirer la fiche de la prise.
- Protégez-vous contre les chocs électriques. Évitez de toucher les parties mises à la terre avec votre corps (par exemple, les tuyaux, les appareils de chauffage, les cuisinières, les réfrigérateurs, etc.)
- Vérifiez régulièrement les câbles d'extension et remplacez-les s'ils sont endommagés.
- Ne connectez jamais un câble endommagé au secteur. Ne touchez pas un câble endommagé avant qu'il ne soit débranché du secteur. Un câble endommagé peut entraîner un contact avec des pièces sous tension.
- N'utilisez pas de câbles de connexion défectueux.
- Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez uniquement des câbles de rallonge spécialement approuvés et étiquetés de manière appropriée pour une utilisation en extérieur.
 - N'établissez pas de connexions électriques provisoires.
 - Ne contournez jamais les dispositifs de protection et ne les désactivez pas.
 - Ne branchez la machine qu'au moyen d'un disjoncteur à courant de défaut (30 mA).

Le raccordement électrique ou les réparations des parties électriques de la machine doivent être effectués par un électricien certifié ou par l'un de nos points de service client. Les réglementations locales - notamment en matière de mesures de protection - doivent être respectées.

Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le fabricant, l'un de ses ateliers de service ou une personne qualifiée similaire pour éviter tout danger.

Les réparations des autres parties de la machine doivent être effectuées par le fabricant ou l'un de ses points de service à la clientèle. N'utilisez que des pièces de rechange, des accessoires et des pièces accessoires spéciales d'origine. L'utilisation d'autres pièces de rechange peut entraîner des accidents pour l'utilisateur. Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage ou blessure résultant d'une telle action.

Description (Fig. 1)

1. Fiche principale
2. Bouton de verrouillage
3. Déclenchement de l'interrupteur
4. Poignée
5. Poignée avant
6. Section inférieure de la barre de guidage
7. Goulotte de déchargement
8. Fraise
9. Boîtier du moteur

Assemblage

Barre de guidage (Fig. 1)

Faites glisser la section inférieure (6) dans le tube supérieur (4).

Alignez les trous sur chaque tube, et assurez-vous que le câble interne (A) ne passe pas par les trous de montage. Fixez fermement deux sections à l'aide de la vis et de l'écrou pivotant fournis.

Boîtier du moteur (Fig. 1)

Branchez la prise (B) sur la fiche du boîtier du moteur.

Fixez le boîtier à l'aide des 4 vis fournies.

Poignée avant

Desserrez le bouton et soulevez le guidon en position de fonctionnement. (Fig. 2)

Réglez la hauteur de la poignée à une position sûre et confortable et fixez-la à l'aide du bouton.

Raccordement au réseau (Fig. 3)

Faites une boucle avec la rallonge et faites-la passer par la poignée arrière. Faites reposer le cordon autour du crochet du cordon. Cela vous évitera de débrancher la rallonge du produit pendant son fonctionnement.

Attention. Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées ou en restant dans l'eau.

DANGER ! Les chocs électriques provoquent des blessures en série et la mort !

Démarrage

Utilisation prévue

Cet appareil est uniquement destiné au balayage de la neige sur les marches, les patios et les terrasses dans les jardins privés domestiques et de loisirs. Il n'est pas conçu pour être utilisé dans les zones publiques, les parcs, les zones sportives, ainsi que dans l'agriculture et la sylviculture.

Utiliser l'application uniquement sur des surfaces dures et plates, exemptes de tristesse, de pierres et de débris, de fils et de tout autre objet.

Toute autre fin est considérée comme incorrecte et non approuvée. Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage ou blessure résultant d'une telle utilisation. L'utilisateur est entièrement responsable des risques associés.

Interrupteur marche/arrêt (Fig. 4)

Attention. La tarière commence à tourner immédiatement après la mise en marche ! Gardez les mains et les pieds éloignés de la tarière.

Pour allumer l'appareil, tenez fermement l'appareil à deux mains et appuyez sur le bouton d'arrêt de sécurité (2) tout en appuyant sur la gâchette de l'interrupteur marche/arrêt (3).

Maintenez la gâchette de l'interrupteur enfoncée tout en relâchant le bouton.

Pour arrêter l'appareil, relâchez la gâchette de l'interrupteur et il revient automatiquement à sa position de départ.

Enlever la neige

- Avant de commencer le travail, assurez-vous que la zone à dégager est exempte de pierres, de débris, de fils et de tout autre objet.
- Assurez-vous que toutes les fixations (vis, écrous, etc.) sont toujours entièrement serrées afin de pouvoir travailler en toute sécurité avec l'appareil.
- Vérifiez régulièrement l'usure de la vis sans fin.
- Placez la goulotte de décharge dans une direction et un angle sûr, loin de l'opérateur et des personnes présentes.
 - Déblayer souvent les chutes de neige, avant qu'elles ne soient trop profondes. Il est préférable d'enlever la neige le plus tôt possible après sa chute.
 - Soulevez légèrement la tarière de la surface avant de la mettre en marche.
 - Mettez l'appareil en marche et inclinez-le vers l'avant jusqu'à ce que la lame racleuse touche le sol. Faites avancer l'appareil à une vitesse confortable, mais suffisamment lente pour dégager complètement le chemin. La largeur et l'épaisseur de la neige déterminent votre vitesse d'avancement.
 - Dirigez la neige vers la droite ou la gauche en tenant l'appareil avec un léger angle. Pour un déneigement optimal, lancez la neige dans le sens du vent et faites chevaucher légèrement chaque bande.
 - L'appareil peut enlever la neige jusqu'à 12 cm d'épaisseur en un seul passage. Pour dégager des galeries plus profondes, tenez l'appareil par les poignées supérieure et inférieure et effectuez un mouvement de balancier ou de balayage. Raser la couche supérieure et effectuer plusieurs passages (Fig. 5).

Pour les grandes surfaces, un schéma de fonctionnement précis est nécessaire pour déneiger complètement une zone. Ces schémas éviteront de projeter la neige dans des endroits non désirés et élimineront un second déneigement. (Fig. 6)

Schéma A : Lancez la neige à droite ou à gauche lorsque c'est possible, car sur une longue allée, il est préférable de commencer au milieu. Chassez d'un bout à l'autre, en projetant la neige des deux côtés.

Modèle B : Si la neige ne peut être projetée que d'un seul côté de l'allée ou du trottoir (ci-dessus), commencez par le côté opposé.

- Le raclage de la neige jusqu'à la chaussée entraîne l'usure du racleur et de la tarière. Pour épargner les machines, on peut laisser un ou deux centimètres de neige sur place, à traiter avec du sel de déglacage ou une pelle.
- Après avoir déblayé la neige, laissez le moteur tourner pendant quelques minutes pour que la glace ne gèle pas les pièces mobiles. Ensuite, arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent et essuyez la glace et la neige sur l'appareil.

Attention. Pour éviter toute blessure grave, n'utilisez pas vos mains ou vos pieds pour déboucher la goulotte.

Entretien et stockage

Avant d'effectuer toute opération d'entretien, couper l'alimentation électrique en débranchant la fiche du câble de rallonge.

- Le nettoyage et l'entretien réguliers de votre appareil garantiront son efficacité et prolongeront sa durée de vie.
- Après chaque opération, démontez et nettoyez la glace et les débris du ventilateur et de sa fente, de la vis sans finet des boîtiers.
- Utilisez uniquement un chiffon imbibé d'eau chaude et une brosse douce pour nettoyer l'application. **Ne jamais mouiller ou vaporiser de l'eau sur la machine !**
- N'utilisez pas de détergents ou de solvants, qui pourraient endommager irrémédiablement votre appareil. Les produits chimiques peuvent détruire les pièces en plastique.
- Pour protéger l'application de la corrosion en cas de stockage prolongé, traitez les parties métalliques avec une huile inoffensive pour l'environnement.
- Stockez l'appareil dans une pièce sèche, hors de portée des enfants.

Changement de la courroie (Fig. 7, 8)

Les courroies d'entraînement (34) et (35) doivent être remplacées en fonction de leur usure. Courroie d'entraînement (35)

- Dévissez les vis et retirez le couvercle (39).
- Retirez la vis, la rondelle et le cadre de la poulie (38), et la courroie (35) des poulies.
- Installez la nouvelle courroie en suivant le même chemin que l'ancienne. Courroie d'entraînement (34), petite
- Desserrer l'écrou et retirer la poulie (24) avec la courroie (34) de l'arbre.
- Retirez la bague de retenue (21), la rondelle et la poulie (33) si nécessaire.
- Réinstallez la courroie (35), le cadre de la poulie (38) et le couvercle.

Tarière (Fig. 9)

Attention ! Vérifiez les fixations avant chaque opération. Le desserrage de la vis sans fin entraîne des vibrations supplémentaires et endommage l'appareil. Pour changer la tarière :

- Retirer le couvercle (39), le cadre de la poulie (38) et la courroie (35).
- Desserrez l'écrou de l'autre côté de la vis sans fin (42) et démontez la poulie (37) et l'axe de la vis sans fin (41).
- Remplacez la vis sans fin par une nouvelle.

Lame de raclage (Fig. 10)

La lame du racleur est un élément d'usure et doit être remplacée si nécessaire. L'usure de la lame du racleur invite à une vibration extrême et à l'endommagement de la vis sans fin.

- Dévissez les 3 vis.
- Remplacez-la par une nouvelle.

Dépannage

Attention. Avant toute opération d'entretien, éteignez d'abord l'appareil et débranchez-le du secteur.

- **Le moteur ne démarre pas**
 - Panne de courant.** Vérifiez si le réseau est identique à celui décrit dans les données techniques.
 - Problème de connexion.** Vérifiez la connexion électrique et assurez-vous que le fonctionnement de l'interrupteur est correctement activé.
- **Mauvais jet de neige**
 - Courroie d'entraînement usée ou endommagée.** Remplacez la courroie d'entraînement.
 - Paupières usées ou endommagées.** Remplacez la tarière, vérifiez le serrage des vis et des écrous.
 - Décharge bloquée.** Éteignez l'appareil et nettoyez l'évacuation.
- **Vibrations anormales**
 - Courroie d'entraînement usée ou endommagée.** Remplacez la courroie d'entraînement.
 - Paupières usées ou endommagées.** Remplacez la tarière, vérifiez le serrage des vis et des écrous.
 - La lame du scarificateur est usée ou endommagée.** Remplacer le scarificateur, vérifier le serrage des vis.

L'environnement, le recyclage et l'élimination

Les appareils électriques ne vont pas dans les ordures ménagères. Donnez les appareils, les accessoires et les emballages à un recyclage respectueux de l'environnement.

Selon la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets électriques et électroniques, les appareils élec qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et apportés à une installation pour un recyclage compatible avec l'environnement.



Données techniques

Tension d'alimentation	230V~50Hz
Consommation électrique	1300 W
Vitesse au ralenti	4000 min ⁻¹
Largeur du balayage	260 mm
Profondeur maximale de dégagement	120 mm
Distance de projection maximale	9 m
Classe d'isolement	II
Poids :	5 kg
Niveau de puissance acoustique LWA	98,6 dB(A)
Niveau de pression acoustique LPA	84,3 dB(A)
Poignée d'accélération sous charge	4,9 m/s

Pièces de rechange

Les plans des pièces de rechange pour ce produit sont disponibles sur notre site web **www.texas.dk**.
En trouvant vous-même les numéros de pièces, vous permettez un service plus rapide.

Pour acheter des pièces de rechange, veuillez contacter votre revendeur.
Vous pouvez trouver une liste de concessionnaires sur le site web du Texas.

CEFR
Certificat de
Les produits de la marque

CEDE

Déclaration

conformité
CECZ

Déclaration de conformité



EU-importateur

Texas Andreas Petersen A/S

materiel Par la présente, nous certifions que les éléments suivants

Chasse-neige électrique

ST1300 - ST1301 - ST1302

Est conforme aux spécifications de la directive relative aux machines et aux modifications ultérieures.

2006/42/CE - 2004/108/CE - 2000/14/CE - 2006/95/CE

Conforme aux normes suivantes

**EN 60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006,
ISO/DIS 8437:2008, EN 62233:2008
EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997/A1:2001,
EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-11:1995/+A1:2000/+A2:2005**

**LWA :99 dB(A) L_{pA} :84,3 dB(A)
a_h = 4,9 m/s²**

S/N : 1100001 - 1299999

Texas Andreas Petersen
Knullen 22 - DK-5260 Odense *SJohnny Lolk*

A/S Responsable de la documentation

Responsable des achats

01.05.2011

Verner Hansen
Directeur général -